



## CÔNG TY TNHH TM & DV GIAO NHẬN VẬN CHUYỂN P.Y.Z

P.Y.Z TRADING & TRANSPORTATION LOGISTICS SERVICES LIMITED COMPANY



## COMPANY **PROFILE**

HỒ SƠ NĂNG LỰC



# THƯƠNG MẠI & DỊCH VỤ GIAO NHẬN VẬN CHUYỂN P.Y.Z

## OPEN LETTER

Lời đầu tiên, CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI & DỊCH VỤ GIAO NHẬN VẬN CHUYỂN P.Y.Z xin gửi đến Quý khách hàng, đối tác lời chào trân trọng và lời cảm ơn chân thành nhất!

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI & DỊCH VỤ GIAO NHẬN VẬN CHUYỂN P.Y.Z, được thành lập vào năm 2011. Sau hơn 10 năm hình thành và phát triển, Chúng tôi được biết đến là đơn vị uy tín và hiệu quả có nhiều năm kinh nghiệm trong các lĩnh vực vận tải.

Chúng tôi luôn tự hào là đơn vị có đầy đủ năng lực chuyên ngành cùng đội ngũ nhân viên được đào tạo bài bản, tinh thần trách nhiệm cao có thể giải quyết công việc nhanh chóng, hiệu quả và đáp ứng được yêu cầu của khách hàng.

Hiện tại, công ty Chúng tôi đã và đang được nhiều cá nhân, tổ chức biết đến và đặt lòng tin vào chất lượng dịch vụ. Trong tương lai, CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI & DỊCH VỤ GIAO NHẬN VẬN CHUYỂN P.Y.Z rất mong có được sự hợp tác của Quý khách hàng và đối tác ở trong và ngoài nước.

Trân trọng hợp tác!

*Firstly, P.Y.Z TRADING & TRANSPORTATION LOGISTICS SERVICES CO., LTD would like to extend our warmest greetings and sincere thanks to all of our customers and partners!*

*P.Y.Z TRADING & TRANSPORTATION LOGISTICS SERVICES CO., LTD was established in 2011. We are known as a reputable and effective unit with many years of experience in the field of transportation after more than ten years of establishment and development.*

*We are always proud to be a fully capable unit with the team of well-trained staff, high sense of responsibility that can solve work quickly, efficiently and meet customer's requirements.*

*Sincerely look forward to cooperating with you!*



# THÔNG TIN CÔNG TY

## COMPANY INFORMATION



### CÔNG TY TNHH TM & DV GIAO NHẬN VẬN CHUYỂN P.Y.Z - P.Y.Z CO., LTD

P.Y.Z TRADING & TRANSPORTATION LOGISTICS SERVICES  
CO.,LTD - P.Y.Z CO., LTD

● **Địa chỉ** : 545 Phan Văn Trị, Phường 7, Q. 5, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

*Address : 545 Phan Van Tri Street, Ward 7, District 5, Ho Chi Minh City, Vietnam*

● **Email** : [info@pyzco.com](mailto:info@pyzco.com)

● **Hotline** : (+84) 28 2213 4525

● **Webstie** : [www.pyzco.com](http://www.pyzco.com)

● **Người đại diện** : Ông Ngô Thuận Thiên  
Representative : *Mr. Ngo Thuan Thien*

● **MST/Tax ID** : 0311460088



# LỊCH SỬ HÌNH THÀNH

## ESTABLISHMENT HISTORY



HÌNH THÀNH NĂM/ESTABLISHED IN

# 2011

Tiền thân là công ty IDFD, chỉ vồn vẹn 6 thành viên (đến hiện tại nắm giữ các vị trí chủ chốt của công ty). Trong khoảng thời gian này công ty tập trung vào mảng cung cấp dịch vụ vận chuyển thuê/bao tàu hàng rời (BREAK BULK) và hàng nguyên container (FCL) là chủ yếu với số lượng trung bình 5000 tấn/tháng cho hàng rời và 500 FEU/tháng cho hàng nguyên container cho mặt hàng nguyên phụ liệu công nghiệp.

Ngoài ra, công ty còn cung cấp dịch vụ vận chuyển trọn gói cho mặt hàng nông sản sấy lát với số lượng hàng tháng đạt hơn 1000 FEU. Bên cạnh đó 10% còn lại công ty tập trung vào các mặt hàng như bình ắc quy, nội thất, công nghiệp thành phẩm.

*Formerly called IDFD company, there were only 6 members (now holding key positions of the company). During this time, the company concentrated on providing charter/charter services for bulk cargo (BREAK BULK) and full container cargo (FCL), primarily for industrial raw materials, with an average volume of 5000 tons/month for bulk cargo and 500 FEU/month for full containers.*

*In addition, the company also provides package transportation for cassava chips with a monthly volume of more than 1000 FEU. Besides, the remaining 10% of the company focuses on products such as batteries, furniture and finished products.*





# 2015

Công ty phát triển thêm dịch vụ xuất khẩu trọn gói cho mặt hàng nông sản trái cây tươi/đông lạnh sang các nước châu Á (Malaysia, Singapore, Maldives,...) và Trung Đông (U.A.E,...). Sản lượng 50 TEU/tháng.

*The company expands its export package services for fresh and frozen agricultural goods to nations in Asia (Malaysia, Singapore, the Maldives, etc.) and the Middle East (the United Arab Emirates, etc.). Monthly output is 50 TEU.*

TĂNG TRƯỞNG CAO/HIGH GROWTH

# 2016

Cung cấp thêm dịch vụ xuất khẩu trọn gói cho mặt hàng nông sản hạt giống cây trồng. Sản lượng 30 TEU/ tháng.

*Increase agricultural product and seed package export services. 30TEU/month output.*

# 2022

Hiện tại năm 2022, công ty hoạt động với năng suất tăng 30-50% so với thời điểm trước đó. Trải qua hơn 10 năm hình thành và phát triển không ngừng của công ty P.Y.Z với số vốn điều lệ ban đầu là 1,5 tỷ VND hiện tại đã tăng lên 8 tỷ VND.

*Currently, in 2022, the company's productivity has increased by 30-50% over the previous year. After ten years of establishment and continuous development, P.Y.Z's initial charter capital of 1,5 billion VND has now increased to 8 billion VND.*

# DỊCH VỤ CỦA CHÚNG TÔI

## OUR SERVICES

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI & DỊCH VỤ GIAO NHẬN VẬN CHUYỂN P.Y.Z luôn lấy uy tín và trách nhiệm là hàng đầu. Chú trọng đầu tư cơ sở vật chất đầy đủ và đào tạo nhân viên ngày một chuyên nghiệp đảm bảo phục vụ tốt nhất cho khách hàng. Nếu quý khách có nhu cầu vận chuyển hàng hóa đến bất kỳ nơi nào, chúng tôi đều có khả năng đáp ứng.

*P.Y.Z TRADING & TRANSPORTATION LOGISTICS SERVICES CO., LTD always takes prestige and responsibility as the top factor. Focus on investing in adequate facilities and training staff to become more professional to ensure the best service for customers. We can meet your needs for transportation of goods to any location.*





01

## DỊCH VỤ VẬN TẢI ĐƯỜNG BỘ LIÊN VẬN QUỐC TẾ INTERNATIONAL ROAD TRANSPORTATION SERVICES

P.Y.Z có khả năng vận chuyển hàng hóa đến các nước có đường biên giới giáp với Việt Nam và các nước ngoài khu vực theo yêu cầu của khách hàng. Đáp ứng nhu cầu vận chuyển hàng hóa ngày càng mở rộng, P.Y.Z đã thiết lập một mạng lưới dịch vụ bao gồm tất cả các loại hàng hóa phù hợp với điều kiện phổ biến ở mỗi quốc gia và do đó chúng tôi được trang bị đầy đủ để đáp ứng mọi yêu cầu liên quan đến vận tải hàng hóa, bao gồm cả vận chuyển hàng hóa trong phạm vi Châu Mỹ, Châu Âu và Châu Á.

*P.Y.Z is capable of transporting goods to countries bordering Vietnam and countries outside the region depending on customer's needs. Responding to the ever-expanding transportation demand, P.Y.Z has established a service network covering all types of cargo in accordance with the prevailing conditions in each country and therefore we are fully equipped. enough to meet all transporting requirements, including within the Americas, Europe and Asia.*



### DỊCH VỤ VẬN TẢI ĐƯỜNG BỘ BAO GỒM ROAD TRANSPORT SERVICE INCLUDES US

- Giao nhận vận tải hàng trọn gói.
- Bốc xếp và sắp đặt hàng.
- Phân phối hàng hóa.
- Vận tải hàng siêu trường, siêu trọng, hàng rời và hàng đặc biệt.
- Vận chuyển hàng quá cảnh.
- Vận chuyển hàng tạm nhập - tái xuất và tạm xuất - tái nhập.



- Full package freight forwarding.
- Loading and arranging goods.
- Distributing goods.
- Transporting super-long, super-heavy cargo, bulk cargo and special cargo.
- Transit of goods.
- Transporting goods temporarily imported for re-export and temporarily exported for re-import.

## 02

## DỊCH VỤ VẬN TẢI ĐƯỜNG BIỂN

### SEA TRANSPORTATION SERVICE

Với hệ thống đại lý mạnh trên toàn cầu cùng các hợp đồng hợp tác chặt chẽ với các Cảng, hãng tàu lớn cùng khả năng kết nối nhuần nhuyễn chúng tôi cung cấp cho khách hàng các dịch vụ vận chuyển bằng đường biển đi nhiều nước trên thế giới và ngược lại, giúp các doanh nghiệp xuất nhập khẩu an tâm về vận chuyển và tập trung vào công việc kinh doanh chính của mình.

*We provide sea transportation service to many countries around the world through a strong global agent network and close cooperation contracts with major ports, shipping lines, and smooth connectivity and vice versa, allowing import and export businesses to feel secure about transportation while focusing on their core business.*



### ➤ CÁC DỊCH VỤ TIÊU BIỂU CỦA P.Y.Z

#### TYPICAL SERVICE OF P.Y.Z

- Cung cấp cho khách hàng dịch vụ vận chuyển hàng xuất khẩu và nhập khẩu bằng đường biển từ Việt Nam đi mọi nơi trên thế giới và ngược lại (hàng nguyên container FCL và hàng lẻ LCL).
- Chất lượng dịch vụ được bảo đảm bởi các tuyến đi thẳng thông qua mạng lưới đại lý lâu năm và có uy tín.
- Giá cạnh tranh và thời gian chuyển tải nhanh nhất, luôn gắn với bảo hiểm trách nhiệm người vận tải.
- Cung cấp dịch vụ hàng nhập từ các nơi trên thế giới về Việt Nam.
- Dịch vụ giao nhận hàng tận nơi (Door to door services).
- Các dịch vụ hỗ trợ (Add – services).

- *We provide sea transportation service to many countries around the world through a strong global agent network and close cooperation contracts with major ports, shipping lines, and smooth connectivity and vice versa, allowing import and export businesses to feel secure about transportation while focusing on their core business.*
- *Service quality is guaranteed by direct routes through a longstanding and reputable dealer network.*
- *Competitive price and fastest transportation time, always attach to carrier liability insurance.*
- *Providing services for imported goods to Vietnam from all over the world.*
- *Add – services.*



“Hình thức gửi hàng FCL và LCL” là khái niệm không còn xa lạ đối với các doanh nghiệp làm việc trong lĩnh vực xuất nhập khẩu. Dưới đây P.Y.Z xin giới thiệu sơ lược về hai loại hình vận chuyển này:

“FCL and LCL shipping” is a concept that is no longer strange to businesses working in the field of import and export. P.Y.Z would like to briefly introduce these two types of transportation below

**LCL**



• **LCL**

LCL (viết tắt của Less than Container Load) là cách thức vận chuyển hàng hoá khi chủ hàng không đủ hàng để đóng nguyên một container, mà cần ghép chung với một số lô của chủ hàng khác. Khi đó, công ty sẽ kết hợp nhiều lô hàng lẻ (LCL shipments), sắp xếp, phân loại và đóng chung vào container, sau đó thu xếp vận chuyển từ cảng xếp tới cảng đích. Việc kết hợp đóng chung như vậy gọi là gom hàng, hay consolidation.

**FCL**



LCL (short for Less than Container Load) is a method of transporting goods when the shipper does not have enough goods to pack a full container, but needs to be combined with a number of other shippers' lots. At that time, the company will combine many LCL shipments, arrange, classify and pack them into containers, then arrange transportation from the port of loading to the port of destination. Such a closing combination is called, consolidation.

• **FCL**

FCL (viết tắt của Full Container Load) là xếp hàng nguyên container, người gửi hàng và người nhận hàng chịu trách nhiệm đóng gói hàng và dỡ hàng khỏi container. Khi người gửi hàng có khối lượng hàng đồng nhất đủ để chứa đầy một container hoặc nhiều container thì sẽ cần sử dụng dịch vụ FCL để gửi hàng.

FCL (short for Full Container Load) is full container loading, the shipper and consignee are responsible for packing and unloading the goods from the container. When the shipper has a uniform volume sufficient to fill one container or many containers, it is necessary to use FCL service to ship the goods.

**GENERAL CARGO**



Hàng thường

**REEFER CARGO**



Hàng lạnh

**SPECIAL CARGO**



Hàng đặc biệt

## 03

**DỊCH VỤ VẬN TẢI ĐƯỜNG HÀNG KHÔNG**  
**AIR TRANSPORTATION SERVICE**

P.Y.Z nhận và giao hàng tận nơi từ bất cứ sân bay nào trong nước cũng như nước ngoài, chúng tôi là đối tác tin cậy lâu năm của hầu hết các hãng hàng không quốc tế đang khai thác hàng hoá xuất nhập khẩu tại thị trường Việt Nam.

*P.Y.Z receives and delivers cargo from/to any airport at Vietnam as well as abroad. We are trusted & believed partner of almost international airline, whom is exploiting import-export section at Vietnam market.*







- Dịch vụ vận chuyển bay thông thường với mức giá thấp, thời gian đi/đến tùy thuộc vào điểm đến trong nước và nước ngoài.
- Dịch vụ vận chuyển bay nhanh, đảm bảo hàng hóa đi trong vòng thời gian đã ký kết.
- Dịch vụ vận chuyển trực tiếp hàng hóa cá nhân - xách tay.
- Vận chuyển từ cảng hàng không đến cảng hàng không.
- Vận chuyển từ cảng hàng không đến tận nơi khách hàng yêu cầu.
- Regular air transportation service with low rates, departure/arrival time depend on domestic and foreign destinations.
- Quick air transportation service, ensuring goods go within the signed time.
- Direct air service for personal cargo / hand-carry.
- Airport to airport.
- Transport from the airport to the place requested by the customer.



## 04

## CÁC LOẠI HÀNG HÓA XUẤT NHẬP KHẨU CHÍNH

### MAIN TYPES OF IMPORT AND EXPORT GOODS

P.Y.Z tự hào là đơn vị đã có nhiều năm làm việc trong lĩnh vực xuất nhập khẩu cùng đội ngũ nhân viên chứng từ, hiện trường giỏi nghiệp vụ, chuyên nghiệp, có kiến thức sâu rộng về luật Hải Quan. P.Y.Z đã đang và sẽ luôn mang đến cho các khách hàng những dịch vụ tốt nhất với chi phí hợp lý, tiết kiệm thời gian, uy tín trên từng đơn hàng.

*P.Y.Z is proud to be a unit with many years of experience in the field of import and export, as well as a team of professional, professional field, and document staff with extensive knowledge of Customs law. P.Y.Z has been and will continue to provide customers with the best services at a reasonable cost, saving time and gaining prestige with each order.*



Chúng tôi chuyên nhận các dịch vụ xuất nhập khẩu trọn gói các mặt hàng như: Hàng nông sản, nguyên phụ liệu dùng cho ngành dược, nguyên phụ liệu mây/tre/lá, hàng công nghiệp, ... Hỗ trợ khách hàng từ những khâu đơn giản nhất cho đến khâu phức tạp nhất trong lĩnh vực xuất nhập khẩu.

*We specialize in receiving export and import package services of products such as: agricultural products, raw materials for pharmaceutical industry, raw materials for rattan/bamboo/leaves, industrial goods, etc. Support customers from the simplest steps to the final stage in the field of exporting and importing*





# THỦ TỤC HẢI QUAN CUSTOMS PROCEDURE

05

P.Y.Z được phép của hải quan thay mặt chủ hàng đứng tên trên tờ khai, thực hiện thủ tục khai báo hải quan, nộp thuế, giao nhận và vận chuyển hàng hóa xuất nhập khẩu giúp khách hàng đơn giản hóa trong các thủ tục chứng từ phức tạp khi khai báo hải quan và giao nhận hàng hóa xuất nhập khẩu. Đội ngũ nhân sự làm công tác khai báo hải quan đều được cấp chứng chỉ hành nghề của Tổng cục hải quan và có kinh nghiệm thực tế qua nhiều năm làm việc.

*P.Y.Z is authorized by customs to name on the declaration, carry out customs declaration, tax payment, and delivery procedures on behalf of the goods owner. Receiving and transporting import and export goods assists customers in simplifying complicated document procedures such as customs declaration and delivery and receipt of import and export goods. The staff working in customs declaration are all granted practice certificates by the General Department of Customs and have many years of practical experience.*

## ➤ DỊCH VỤ CỦA CHÚNG TÔI GỒM OUR SERVICES INCLUDES

- Lập tờ khai và hoàn thành thủ tục khai báo hải quan.
- Hoàn thành các thủ tục tại cảng và giao hàng/nhận hàng.
- Giải quyết các vấn đề phát sinh.
- Đóng hàng/rút hàng tại cảng.
- Giao nhận hàng hóa xuất nhập khẩu từ cảng hoặc sân bay đến khách hàng và ngược lại.
- Giao nhận hàng hóa qua trung tâm phân phối.

- *Making declarations and completing customs declaration procedures.*
- *Completing port procedures and deliver/receive goods.*
- *Solving problems that arise.*
- *Packing/unloading at the port.*
- *Forwarding import and export goods from the port or airport to the customer and vice versa.*
- *Delivering goods through distribution centers.*

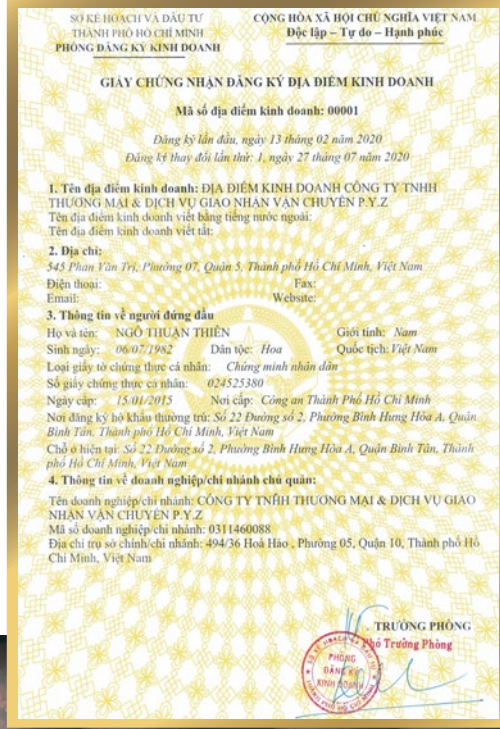
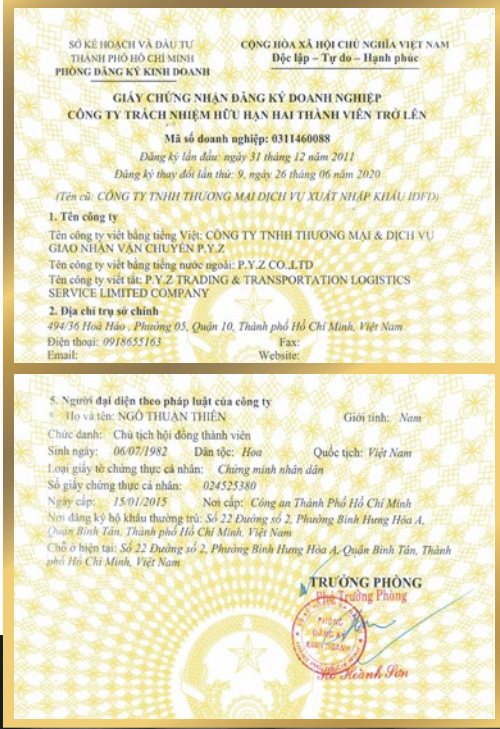


# CƠ SỞ PHÁP LÝ

## LEGAL BASIS

HỒ SƠ NĂNG LỰC - COMPANY PROFILE

HỒ SƠ NĂNG LỰC - COMPANY PROFILE

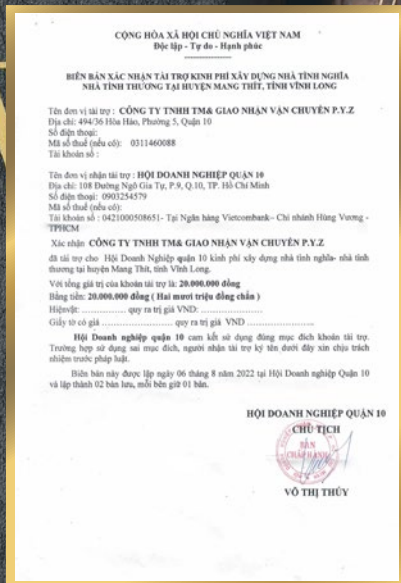
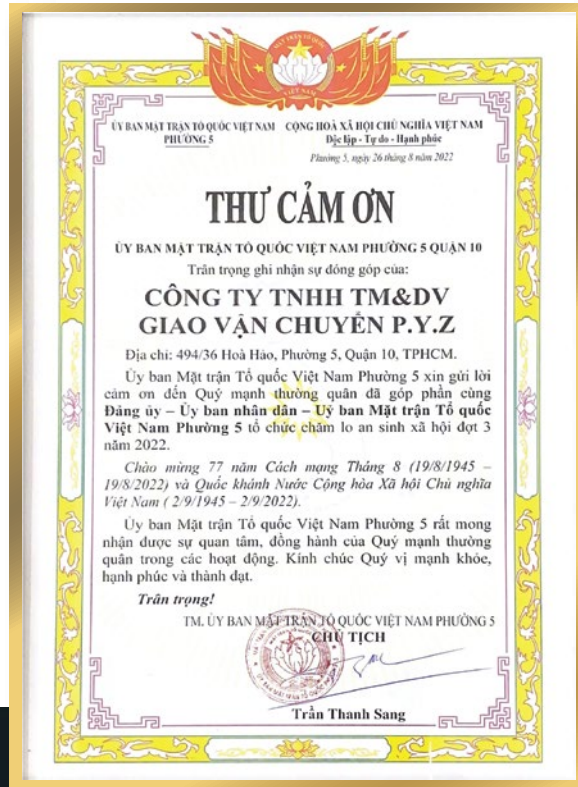






HỒ SƠ NĂNG LỰC - COMPANY PROFILE

HỒ SƠ NĂNG LỰC - COMPANY PROFILE



# TẠI SAO NÊN LỰA CHỌN CHÚNG TÔI?

## WHY CHOOSE US?



### ĐỘI NGŨ GIÀU KINH NGHIỆM

#### EXPERIENCED TEAM- STAFF

Được hỗ trợ bởi đội ngũ nhân lực có năng lực, đào tạo kiến thức bài bản để triển khai công việc tốt, đáng tin cậy, giúp khách hàng tiết kiệm tối đa thời gian và tối ưu hoá chi phí.

*Supported by a team of qualified and well-trained staff to perform good and reliable work, helping customers save maximum time and optimize costs.*



### HỆ THỐNG CHẤT LƯỢNG

#### QUALITY SYSTEM

P.Y.Z đang trên đà chuyển mình trở thành nhà cung cấp dịch vụ logistics hàng đầu về hệ thống chất lượng theo tiêu chuẩn Quốc tế, sau nhiều năm hoạt động chúng tôi đã phục vụ hàng trăm khách hàng với sự hài lòng gần như tuyệt đối.

*After many years of operation, P.Y.Z is on the path to becoming a top logistics service provider in terms of quality systems in accordance with international standards. We have served hundreds of customers with almost absolute satisfaction.*



### DỊCH VỤ CHUYÊN NGHIỆP

#### PROFESSIONAL SERVICE

Dịch vụ vận chuyển đảm bảo an toàn, nhanh chóng, hiệu quả, chi phí cạnh tranh. Áp dụng, duy trì và phát triển công nghệ thông tin vào quản lý nhằm đảm bảo tối đa dịch vụ nhanh chóng, chuyên nghiệp và an toàn.

*Transportation service ensures safe, fast, efficient, competitive cost. Apply, maintain and develop information technology into management to ensure maximum service quickly, professionally and safely.*





# ĐIỂM KHÁC BIỆT CỦA CHÚNG TÔI

## OUR DIFFERENCES



### AM HIỂU THỊ TRƯỜNG

WELL KNOWN ABOUT THE MARKET



### NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM

MANY YEARS OF EXPERIENCE



### NHÂN VIÊN CHUYÊN NGHIỆP

PROFESSIONAL STAFF



### DỊCH VỤ CHUỖI CUNG ỨNG LOGISTICS

LOGISTICS SERVICES



### ĐẠI LÝ VẬN CHUYỂN TOÀN CẦU

GLOBAL TRANSPORTATION AGENCY

# CÁC LOẠI THÙNG CONTAINER

## TYPES OF CONTAINER

20 Steel Dry Cargo Container	Exterior			40 Steel Dry Cargo Container	Exterior		
	Length	Width	Hight		Length	Width	Hight
	1910 1/2	80	86		400	80	86
	6.06m	2.44m	2.59m		12.09m	2.44m	2.59m
	Interior				Interior		
	Length	Width	Hight		Length	Width	Hight
	194 1/5	78 1/2	79 7/8		395 3/4	78 5/8	79 7/8
	5.90m	2.35m	2.39m		12.03m	2.35m	2.38m
	Weight				Weight		
	MGW	TARE	NET		MGW	TARE	NET
52,910 lb	5,140 lb	47,770 lb	67,200 lb	8,820 lb	58,380 lb		
24,000 kg	2,330 kg	21,670 kg	30,480 kg	4,000 kg	26,480 kg		
Used for all kinds of general cargo			Used for all kinds of general cargo				



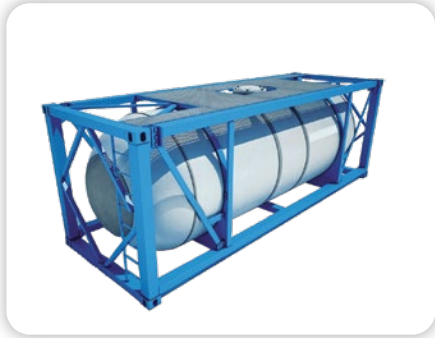
**Container bách hóa  
(General purpose container)**



**Container bảo ôn  
(Thermal Containers)**



**Container chuyên dụng  
(Named Cargo Containers)**



**Container bồn  
(Tank Container)**



**Container mặt bằng  
(Platform Container)**



**Container hở mái  
(Open-top Container)**



# HOẠT ĐỘNG THIỆN NGUYỆN

## VOLUNTEERING ACTIVITIES

Thực hiện trách nhiệm xã hội để hỗ trợ cho sự phát triển bền vững, nâng cao chất lượng cuộc sống của cộng đồng địa phương và xã hội là một trong những triết lý kinh doanh quan trọng của P.Y.Z. Hằng năm, P.Y.Z luôn trích một phần lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh của mình để tổ chức các hoạt động thiện nguyện, không ngừng cố gắng để gắn kết và phát triển cộng đồng vững mạnh hơn.

*One of P.Y.Z's key business principles is doing social responsibility to support sustainable development and raise the standard of living in local communities and society. Every year, P.Y.Z deducts a portion of its profits from business activities to organize charitable activities, with the goal of connecting and developing a stronger community.*





# HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY

## COMPANY'S ACTIVITIES

Bên cạnh các hoạt động thiện nguyện giúp đỡ cộng đồng trong thời kỳ khó khăn, P.Y.Z cũng luôn hướng tới việc quan tâm chăm sóc cho đời sống tinh thần của nhân viên, vì thế các hoạt động tập thể như company trip – Du lịch team building dần được khuyến khích tổ chức nhiều hơn và chất lượng hơn qua từng năm. Ý nghĩa của các chuyến đi mang lại nhiều niềm vui, những giây phút nghỉ ngơi, thư giãn bên đồng nghiệp, người thân sau những ngày làm việc căng thẳng, thêm hiểu biết lẫn nhau, xây dựng tinh thần đoàn kết của toàn thể nhân viên công ty P.Y.Z.

*In addition to volunteering activities to help the community in difficult times, P.Y.Z also always aims to take care of the spiritual life of employees, so social activities such as company trip - Team building tours are gradually encouraged to be organized more and with better quality year by year. The meaning of the trips brings a lot of joy, moments of rest and relaxation with colleagues and relatives after hard working days, strengthening mutual understanding and building among the P.Y.Z employees' solidarity.*





# P.Y.Z KEY CONTACT

## P.Y.Z KEY CONTACT



FULL NAME	POSITION	EMAIL	SKYPE	WECHAT	HOTLINE
MS. WENDY K.V.DUONG 黃潔韻	GENERAL MANAGER	wendykvd@pyzco.com kietvan17@gmail.com	kietvan17		+84.90.123.8282
MR. HENRY THIEN.T.NGO 邵順銓	SALES MANAGER	henryttn@pyzco.com henrrythien@gmail.com	thienhenry		+84.918.655.163
MS. JOHNNA VU	CHIEF ACCOUNTANT	johnna@pyzco.com	johnna_vu		+84.916.850.511
MR. STEVEN TAT 畢國榮	CUSTOMS BROKER LEADER	steven@pyzco.com	Steven.tat568		+84.932.623.718
MS. LYNN 陳燕鈴	DRY CARGO OPERATIONS	lynn@pyzco.com	Linh Tran		+84.941.631.331 +84.903.151.795
MS. LAYLA	SPECIAL CARGO OPERATIONS	layla@pyzco.com	Layla Bui		+84.941.631.221 +84.981.867.037
MS. NIX TAT 畢鈺茹	OVERSEAS MARKETING	nix@pyzco.com	Nix Tat		+84.903.332.270

**Chúng tôi tin tưởng rằng bạn sẽ hài lòng với đội P.Y.Z và mong muốn được hợp tác với doanh nghiệp của bạn.**

*We trust you would be satisfied with P.Y.Z team and look forward to your business.*

# ĐỐI TÁC TIÊU BIỂU

## TYPICAL PARTNERS

### HÃNG HÀNG KHÔNG/AIRLINES



### HÃNG TÀU/SHIPPING LINES



### KHÁCH HÀNG/CLIENTS





# LỜI CẢM ƠN THANK YOU

Thay mặt toàn bộ đội ngũ nhân viên CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI & DỊCH VỤ GIAO NHẬN VẬN CHUYỂN P.Y.Z chúng tôi xin gửi lời cảm ơn chân thành và sâu sắc nhất tới Quý khách hàng đã đồng hành, hợp tác cũng như ủng hộ đơn vị trong thời gian qua.

Chính những sự yêu mến và niềm tin của Quý khách hàng là niềm tự hào và thành công lớn nhất của chúng tôi, đồng thời cũng là động lực để chúng tôi tiếp tục phát triển trong tương lai.

Hy vọng trong thời gian sắp tới, mối quan hệ của hai bên càng lúc càng bền chặt. Chúng tôi sẽ không ngừng phát triển, nâng cao chất lượng dịch vụ để có thể phục vụ Quý khách hàng tốt hơn.

Một lần nữa, chúng tôi xin gửi lời cảm ơn chân thành và sự tri ân sâu sắc tới Quý khách hàng. Xin Quý khách hàng sức khỏe luôn dồi dào, hạnh phúc và thành công.

Trân Trọng!

*On behalf of the entire P.Y.Z TRADING & TRANSPORTATION LOGISTICS SERVICES COMPANY LIMITED's staffs, we would like to express our sincere gratitude to our customers who have accompanied, collaborated and supported the unit in the past.*

*The love and trust of our customers is our greatest source of pride and success, as well as the motivation for us to continue to grow in the future.*

*Hopefully, the relationship between the two sides will improve in the near future. To better serve you, we will constantly develop and improve our service quality.*

*Once again, we would like to express our sincere thanks and deep gratitude to our customers. Wishing our customers good health, happiness and success.*

*Best regards!*



# CÔNG TY TNHH TM & DV GIAO NHẬN VẬN CHUYỂN P.Y.Z

P.Y.Z TRADING & TRANSPORTATION LOGISTICS SERVICES LIMITED COMPANY

<b>Địa chỉ</b>	: 545 Phan Văn Trị, Phường 7, Quận 5, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
<b>Address</b>	: 545 Phan Van Tri Street, Ward 7, District 5, Ho Chi Minh City, Vietnam
<b>Hotline</b>	: (+84) 28 2213 4525
<b>Email</b>	: info@pyzco.com
<b>Website</b>	: www.pyzco.com